



Istituto
Svizzero
di Roma

Centro
Culturale
Svizzero
di Milano

Spazio
Culturale
Svizzero
di Venezia

Settembre - Dicembre 2007

**Programma delle
iniziative scientifiche
e culturali**



Roma

Settore Cultura

Settore Scienza pag. 16

**Istituto
Svizzero
di Roma**

20 settembre

ISR
Sala Elvetica
Ingresso
Via Liguria 20

Giovedì 20 settembre
ore 21.00

**Ma come il vento
muove il mare**
di Francesca Bartellini

Proiezione del film
documentario
colore, v.o. ita., 52'

Un ritratto del grande poeta Sandro Penna (1906 – 1977). Articolato in simbiosi con la sua città, dove visse quasi tutta la sua vita, Roma, il documentario inizia con la ricostruzione dell'ultimo suo giorno trascorso con Elio Pecora - suo amico e suo maggior biografo – come se in quel giorno fosse contenuta l'intera sua vita. L'importanza della natura, tema cardine della poetica di Penna, è anche uno dei temi principi del film: "Natura contra Mundum". Il racconto di Pecora si alterna come in un dialogo con le parole stesse del poeta. Una voce fuori campo maschile legge Penna in modo "non recitato" esattamente come da lui voluto. Tale voce dirà opinioni e memorie delle persone a lui più vicine: di Natalia Ginzburg, di Mario Schifano, di Irving Penn, al caffè Greco, con Orson Welles, Palazzeschi, Flaiano, Mafai, Brancati

e molti altri. Tale impianto è accompagnato da archivi che riguardano il poeta, l'uno tratto dal film di Schifano, "Umano non Umano", l'altro da un'intervista "La vita come poesia" che gli fece Ippolito Pizzetti per la Televisione della Svizzera Italiana, prima della sua morte.

Nell'ambito del Festival Romapoesia.
In collaborazione con la TSI

30 ottobre

ISR Roma
Sala Conferenze
Ingresso
Via Ludovisi 48

Martedì 30 ottobre
ore 19.00
Introduce: Domenico Lucchini
Intervengono:
Pierre Lepori e Claudio Piersanti

Grisù
di Pierre Lepori

Presentazione del volume Edizioni Casagrande, Bellinzona

Samuel ha ventitré anni, è in prigione, ha appiccato sette incendi: gira in tondo nella sua cella e osserva la neve che cade incessantemente, risponde alle domande degli psicologi, degli avvocati. Fuori c'è Carlo che, dopo aver perso tutto in uno degli incendi, inizia a scrivere a Samuel lunghe lettere, vorrebbe capire il suo gesto ma finisce per raccontargli la propria vita, forse intravedendo in lui il figlio che non ha saputo accettare e di cui ora inizia a sentire la mancanza. Una struggente riflessione sull'omosessualità, la colpa e il perdono.

Pierre Lepori è nato a Lugano nel 1968. Lavora a Losanna come corrispondente per i programmi culturali della Radio svizzera (Rete2). Ha pubblicato con Casagrande il libro di poesie "Qualunque sia il nome" (Premio Schiller 2004).

28 novembre

ISR Roma
Sala Conferenze
Ingresso
Via Ludovisi 48

Mercoledì 28 novembre
ore 14.00 - 19.00

**Alfred Wilhelm
Strohl – fern
e la Fondazione
Gleyre**

Giornata di studio a cura di Giovanna Caterina de Feo e Mara Folini
Introduce: Domenico Lucchini

Per ricordare gli anniversari dei 160 anni dalla nascita e dagli 80 anni dalla scomparsa di Alfred Wilhelm Strohl (Sainte Marie aux Mines 1847 – Roma 1927) si promuove una giornata di studio che cercherà di gettare luce sulla sua figura in relazione al clima culturale e alle personalità internazionali a lui contemporanee. Nobile alsaziano, Strohl è stato un uomo poliedrico e un artista eclettico - scultore, musicista, scrittore e pittore - fondatore e ideatore del grande parco romano che porta il suo nome, dimora di tanti artisti tra il 1882 e la seconda metà del XX, allievo dello svizzero Charles Gleyre (1806-1874), in memoria del quale decide, con un legato testamentario, di istituire un fondo speciale per gli artisti svizzeri denominata "Fondazione Gleyre".

Interventi, tra gli altri, di Rolando Bellini (Accademia di Brera, Milano), Maria Teresa de Bellis (Accademia di Francia), Giovanna Caterina de Feo (Associazione Amici di Villa Strohl – fern), Mara Folini (ISR), Flavia Matitti (Accademia di Belle Arti, Firenze), Urs Staub (Fondazione Gleyre), Angela Windholz (Accademia Tedesca - Villa Massimo)

Un'iniziativa dell'Associazione Amici di Villa Strohl – fern in collaborazione con l'ISR.
Con il patrocinio del Comune di Roma

Roma

Settore Cultura



6 dicembre

ISR
Sala Elvetica
Ingresso
Via Liguria 20

13 - 14 dicembre

ISR
Sala Elvetica
Ingresso
Via Liguria 20

Giovedì 6 dicembre
ore 21.00

Giovedì 13 e venerdì
14 dicembre
ore 16.00 - 23.00

Pierre-François Massy
«Enfin seul»

Laboratorio di idee
con gli artisti membri
dell'ISR

Concerto jazz
contrabbasso solo

Dopo aver studiato il contrabbasso con maestri diversi e teoria musicale al Conservatorio di Losanna, e aver suonato con attori, danzatori, cantanti, orchestre di musica classica, ed essersi esibito con formazioni dal duo alla big band, ecco giunta l'ora per un "tête-à-tête", finalmente solo, con il contrabbasso. L'intima performance virtuosistica, su uno strumento tanto ostico quanto affascinante, vede Pierre-François Massy eseguire perlopiù improvvisazioni su piccoli spunti di propria creazione e su composizioni (tutte evidenti omaggi) di Malherbe, Bach e Charlie Haden.

La seconda edizione del "Laboratorio di idee" è una piattaforma di discussione tra artisti, mediatori e istituzioni culturali, che offre anche l'occasione per presentare i lavori e le opere degli artisti residenti all'Istituto nel biennio 2007/2008 (Donatella Bernardi, Daniel Brefin, Domenico Ferrari, Luzia Hürzeler, Petra Elena Köhle, Eugène Meiltz, Bohdan Šthlik, Una Szeemann, Nicolas Vermot Petit-Outhenin), e di visitare i loro atelier. Tema portante dell'intera manifestazione è la messa in luce delle potenzialità artistiche che la città eterna offre, in particolare a giovani artisti stranieri, in relazione con le sue istituzioni, gallerie, auditorium, cinema e le loro manifestazioni culturali. Durante le due giornate si alterneranno tavole rotonde, proiezioni e incontri.



Roma

Settore Cultura



Istituto Svizzero di Roma

Centro Culturale Svizzero di Milano

27 settembre

Milano
Centro Culturale
Svizzero

Giovedì 27 settembre
ore 18.00
Presentazione
a cura di Ambrogio
Borsani, Stefano Salis,
Caterina Soffici

Premio Chiara
Presentazione dei
tre finalisti
Ilaria Bernardini,
Francesco Pecoraro,
Luca Ricci

Ilaria Bernardini, con il volume "La fine dell'amore" (edizioni Isbn): *Tredici racconti in cui si parla della mortalità di una cucina Ikea, dell'eventualità che un amante svanisca tra le piastrelle del bagno, dell'improvvisa paura di non conoscere chi ami, dell'impossibilità di volere un uomo che ti ama anche se hai i capelli sporchi. Senza ricorrere alla scorciatoia dell'erotismo e del tipico sentimentalismo di genere, Ilaria Bernardini indaga con una scrittura precisa, intensa e originale, la fine, ma anche l'inizio e la fatica, dell'amore.*

Francesco Pecoraro, con il volume "Dove credi di andare" (Mondadori): *Sette racconti, sette storie di uomini diversi. L'opera prima di Francesco Pecoraro, mostra gli uomini di mezza età di oggi visti attraverso una lente d'ingrandimento che non regala nulla al mito del cinquantenne rampante. I protagonisti sono incapaci di reagire all'imprevisto che turba*

la quiete del loro guscio protettivo ma grazie a questa novità la loro esistenza seguirà un percorso diverso, nel bene o nel male. Con un linguaggio diretto e poco consolatorio nei confronti del lettore, Pecoraro dipinge il ritratto di una generazione che forse non è più così mitica.

Luca Ricci, con il volume "L'amore e altre forme d'odio" (Einaudi): *Nel chiuso delle stanze matrimoniali, dietro l'apparente tranquillità delle villette a schiera, si cela un'aggressività pronta a esplodere, un universo domestico dove ognuno nasconde un segreto. Luca Ricci racconta in ventuno racconti i piccoli e grandi incidenti di cui sono fatte le nostre giornate, ma anche la fantasia, l'erotismo, le complicità che animano "quel gruppo insolito, eppure comunissimo, denominato famiglia". Ecco che allora la vita di coppia si trasforma in una passeggiata su un campo minato.*

29 ottobre

Milano
Centro Culturale
Svizzero

Lunedì 29 ottobre
ore 18.00
Introduce: Domenico
Lucchini
Interviene: Pierre Lepori

Grisù
di Pierre Lepori

Presentazione del volume Edizioni Casagrande, Bellinzona

Samuel ha ventitré anni, è in prigione, ha appiccato sette incendi: gira in tondo nella sua cella e osserva la neve che cade incessantemente, risponde alle domande degli psicologi, degli avvocati. Fuori c'è Carlo che, dopo aver perso tutto in uno degli incendi, inizia a scrivere a Samuel lunghe lettere, vorrebbe capire il suo gesto ma finisce per raccontargli la propria vita, forse intravedendo in lui il figlio che non ha saputo accettare e di cui ora inizia a sentire la mancanza. Una struggente riflessione sull'omosessualità, la colpa e il perdono.

Pierre Lepori è nato a Lugano nel 1968. Lavora a Losanna come corrispondente per i programmi culturali della Radio svizzera (Rete2). Ha pubblicato con Casagrande il libro di poesie "Qualunque sia il nome" (Premio Schiller 2004).

9 novembre -
15 dicembre

Milano
Centro Culturale
Svizzero
Orari: lunedì - venerdì
11.00 - 17.00
sabato 14.00 - 18.00

Inaugurazione:
giovedì 8 novembre
ore 18.00
Intervengono: Erich
Busslinger
e Domenico Lucchini

Inland Archiv
La Svizzera in giro
per l'Italia
Video Installazione

Ideazione Erich
Busslinger

La video installazione è un work in progress iniziato come collezione di codici postali e cartine geografiche. Il video nasce quando Erich Busslinger, tornato in Svizzera da un lungo viaggio in Russia, vede il proprio paese con l'occhio disincantato e curioso dello straniero. Inizia così a filmare la Svizzera e prosegue dal 1999 al 2003 arrivando a disegnare un ritratto non convenzionale, a volte dissacrante e irriverente. Seguendo il principio della casualità, le immagini della video installazione si mescolano vorticosamente, combinando il materiale di 258 videoclip in ritratti sempre nuovi e sorprendenti.

Una produzione ISR

In collaborazione con INVIDEO - Mostra internazionale di video d'arte e cinema oltre XVII edizione www.mostrainvideo.com, AICEM e Provincia di Milano

Milano

Settore Cultura





Istituto
Svizzero
di Roma

Spazio
Culturale
Svizzero
di Venezia

**3 settembre -
20 ottobre**

Venezia
Spazio Culturale
Svizzero
Orari: lunedì-venerdì
11-13/15-18,
sabato 14-18

24 - 26 ottobre

Venezia
Istituto Veneto di Scienze
Lettere ed Arti (IVSLA)
sede di Palazzo Cavalli
Franchetti
Campo S. Stefano 2842
Tel. 041 5204372

Mercoledì 24 ottobre
dalle ore 16.00 - IVSLA

Giovedì 25 ottobre
ore 9.00 - 20.30 - IVSLA

Venerdì 26 ottobre
ore 9.00 - 13.00 - IVSLA
ore 14.30 - 19.30 -
Spazio Culturale Svizzero

Mercoledì 24 ottobre
ore 19.30
Istituto Veneto di
Scienze Lettere ed Arti
sede di Palazzo
Cavalli Franchetti

Venerdì 26 ottobre
ore 20.00
Spazio Culturale
Svizzero

**InCHontro
cielosopravenezia
Cécile Wick e Lars
Müller**

Quarto appuntamento
della mostra InCHontro
che presenta il lavoro
fotografico dell'artista
Cécile Wick e quello
editoriale di Lars Müller,
entrambi ospiti all'Istituto
Svizzero di Venezia
nell'anno 2005.

Con le sue fotografie la
zurighese Cécile Wick
fa risaltare le infinite
sfumature del cielo sopra
la laguna di Venezia
nonché elementi vegetali
che scintillano come
stelle nel buio.

Lars Müller è titolare
dell'omonima casa
editrice Lars Müller
Publishers con sede
a Baden/Svizzera.
Specializzato in pubbli-
cazioni sull'architettura,
il design e l'arte contem-
poranea, Müller si è
fatto conoscere a livello
internazionale anche
grazie alle sue edizioni
molto curate.

**The two Cultures:
Shared Problems.
Fifty Years after
Charles P. Snow**

**Le due culture:
problemi condivisi.
Cinquant'anni dopo
Charles P. Snow**

Convegno internazionale
organizzato dall'Istituto
Veneto di Scienze Lette-
re ed Arti e dall'Istituto
Svizzero di Roma in
collaborazione con la
Segreteria di Stato per
l'educazione e la ricerca
(SER) della Svizzera.

L'iniziativa costituisce
un'ulteriore tappa
della manifestazione
"Il processo creativo:
Arte & Scienza a
confronto" svoltasi
presso l'ISR
il 4-5 maggio 2007.

Per ulteriori informazioni
sul convegno si veda
il Settore Scienza, p. 22.

**Trio Emil Rovner,
Kamilla Schatz,
Esther Walker**

**Concerto inaugurale
del convegno**

Emil Rovner (baritono
e violoncello), Kamilla
Schatz (violino), Esther
Walker (pianoforte).

Eseguiranno brani di
Ludwig van Beethoven,
Mieczyslaw Weinberg
e Johannes Brahms
nonché Variazioni sul
tema de "Il Carnevale
di Venezia" di Niccolò
Paganini.

Emil Rovner, nato in
Russia, è forse l'unico
artista noto sia in qualità
di violoncellista che di
baritono. A soli dieci anni
debutta come solista
con l'Orchestra sinfonica
della città di Gorki. Vin-
citore di numerosi premi,
è regolarmente invitato
da importanti orchestre e
festival internazionali.

Kamilla Schatz ha studiato
a Basilea, Philadelphia
e Toronto. Ha ottenuto
diversi premi svizzeri e
internazionali. Si esibisce
con importanti orchestre
e partecipa a diversi
festival internazionali di
musica.

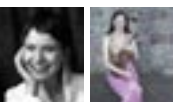
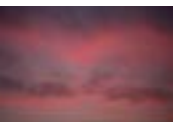
Esther Walker, nata a
Zurigo, vincitrice
di diversi concorsi, ha
anche ottenuto il premio
speciale per la migliore
interpretazione di musica
contemporanea.
Suona musica da camera
e con orchestre in
occasioni prestigiose.

**Occhi leggiadri
Sguardo attraverso le
culture. Incontro fra
musica di tradizione
italiana e maghrebina.
Gruppo Prasada**

**Concerto conclusivo
del convegno**

Sabina Meyer, voce
Eugenio Colombo,
sassofono, flauto
Marco Siniscalchi, basso
elettrico
Ettore Fioravanti, batteria

Il percorso musicale
"Occhi leggiadri" attra-
versa i vari aspetti della
creatività musicale italia-
na, ebraica e maghrebina
in chiave improvvisata
e jazzistica.
Vi si leggono citazioni ed
elaborazioni originali dal
repertorio della musica
antica italiana attraversata
da temi, ritmi ed
atmosfera della musica
di tradizione araba.
I musicisti coinvolti del
Gruppo Prasada ("offerta"
in hindi) provengono
da esperienze molto
eterogenee, dalla speri-
mentazione alla musica
antica, dalla contempo-
ranea alla musica
improvvisata.



**31 ottobre -
15 dicembre**

Venezia
Spazio Culturale
Svizzero
Orari: lunedì-venerdì
11-13/15-18,
sabato 14-18

Inaugurazione
martedì 30 ottobre
ore 18.00
Intervengono: Peter
Erismann e Domenico
Lucchini

Ludwig Hohl

Mostra a cura
di Peter Erismann

Disegni di Hanny Fries e
Roger Montandon
Fotografie di Jean Mohr
e Daniel Vittet
Filmportrait di Alexander
J. Seiler

Ludwig Hohl (1904-
1980), con Robert Wal-
zer e Friedrich Glauser,
è uno dei personaggi
sconosciuti della lettera-
tura svizzera del secolo
scorso. Ha dedicato la
sua vita esclusivamente
e radicalmente al suo
lavoro. La sua opera, al
centro della quale si col-
loca "Die Notizen oder
von der unvoreiligen
Versöhnung" (Le note),
ha plasmato numerosi
scrittori quali Max Frisch,
Peter Bichsel e Adolf
Muschi. Friedrich
Dürrenmatt ha scritto
di lui: "Hohl è un uomo
di pensiero, mentre noi,
se consideriamo con
attenzione il pensiero,
non lo siamo: cediamo
al pensiero per dedicarci
alla metafora. Hohl è
necessario, noi siamo
contingenti. Noi docu-
mentiamo ciò che è uma-
no, Hohl lo stabilisce."

La mostra presenta la
posizione di 5 artisti che
hanno conosciuto
e ritratto Hohl: due dise-
gnatori (Hanny Fries,
sposa e amica per una
vita di Hohl, e Roger
Montandon, artista Gine-
vrino), due fotografi (Jean
Mohr e Daniel Vittet)
e un regista (Alexander
J. Seiler, che è riuscito a
girare nella cantina di Gi-
nevra, poco prima della
morte dello scrittore, un
ritratto molto personale).

Volume "Ai margini del
vuoto. Ludwig Hohl e
l'evocazione delle cose",
edizioni Effigie (2007)

Con il sostegno
di Pro Helvetia

8 novembre

Venezia
Spazio Culturale
Svizzero

Giovedì 8 novembre
ore 20.30

**Armand Schultess.
J'ai le téléphone
Hans-Ulrich Schlumpf
(CH 1974, 53')**

Proiezione alla presenza
del regista

Del mondo dell'artista
Armand Schultess
(1901-1972), creatore
solitario di un parco filo-
sofico, scrittore frenetico
di libri sul matrimonio e
la sessualità, non rimane
quasi niente: pezzi di
metallo coperti da testi
e scritti enciclopedici
(alcuni alla Collezione
dell'Art Brut di Losanna,
altri in mano a collezionis-
ti privati) e infine questa
testimonianza cinema-
tografica. Documentario
di creazione, il filmato di
Hans-Ulrich Schlumpf
fu realizzato prima della
distruzione, nella Valle
Onsernone (Ticino), del
bosco di castani nel
quale Armand Schultess
sospendeva coperchi di
scatole metalliche agli
alberi.

22 novembre

Venezia
Spazio Culturale
Svizzero

Giovedì 22 novembre
ore 20.30

**Il congresso dei
pinguini
Hans-Ulrich Schlumpf
(CH 1993, 91')**

Proiezione alla presenza
del regista

Il luogo reale in cui si
svolge il congresso dei
pinguini è allo stesso
tempo il luogo più fittizio
della terra in cui si possa
stare in piedi su due
zampe. Qui, persino gli
animali parlano. Questa
terra di sogni e incubi
si chiama Antartide.
In questo deserto di
ghiaccio circondato da
un mare tempestoso
vivono anche qualche
decina di esseri umani.
Con l'aiuto di strumenti
sostituiti osservano i
cambiamenti preoccupanti
del clima: buco
nell'ozono, innalzamento
delle temperature...

Autore di numerosi
documentari dal 1974,
il regista svizzero
Hans-Ulrich Schlumpf
ha realizzato il suo
primo film di finzione
TransAtlantique nel
1983, prima di ripetersi
dieci anni più tardi con
la parabola ecologica
e poetica *Congresso dei
pinguini*.

5 dicembre

Venezia
Spazio Culturale
Svizzero

Mercoledì 5 dicembre
ore 20.30

**Pierre-François Masy
«Enfin seul»**

Concerto jazz
contrabbasso solo

Dopo aver studiato il
contrabbasso con
maestri diversi e teoria
musicale al Conserva-
torio di Losanna, e aver
suonato con attori, dan-
zatori, cantanti, orchestre
di musica classica, ed
essersi esibito con
formazioni dal duo alla
big band, ecco giunta
l'ora per un "tête-à-tête",
finalmente solo,
con il contrabbasso.
L'intima performance
virtuosistica, su uno
strumento tanto ostico
quanto affascinante,
vede Pierre-François
Masy eseguire perlopiù
improvvisazioni su
piccoli spunti di propria
creazione e su compo-
sizioni (tutte evidenti
omaggi) di Malherbe,
Bach e Charlie Haden.





Istituto Svizzero di Roma

Roma

Settore Scienza

5 - 7 settembre

ISR Roma
Sala Conferenze
e British School at Rome
Via Gramsci 61
Roma

Mercoledì 5 settembre
apertura ore 17.00
British School

Giovedì 6
e venerdì 7 settembre
ISR Roma

**Filosofi dalla scuola
di Aristotele -
Cameleonte e Prassi-
fane: frammenti per
una storia della critica
letteraria antica**

Convegno internazio-
nale a cura di E. Matelli
(Milano) e Ch. Riedweg
(Roma-Zürich)

Il congresso richiama
studiosi internazionali
per esaminare le nuove
edizioni dei frammenti di
due filosofi della scuola
aristotelica (allievi di
Teofrasto, successore di
Aristotele), Cameleonte
di Eraclea Pontica e
Prassifane di Rodi. Esse
permettono di fare nuova
luce sul loro contesto
storico-culturale e, inol-
tre, sulle ricerche poeti-
che e critico-letterarie di
matrice filosofica proprie
della scuola peripatetica
del IV-III sec. a.C., che
fiorirono contemporanea-
mente e parallelamente
ai primi grandi esempi
della più famosa scuola
grammaticale e filologica
ad Alessandria d'Egitto.

Il convegno viene orga-
nizzato nell'ambito del
"Project Theophrastus",
che prevede la pubblica-
zione dei testi frammen-
tari e degli atti nella
serie *Rutgers University
Studies in Classical
Humanities (RUSCH)*.

Parteciperanno:
M. S. Celentano (Chieti),
G. Most (Pisa/Chicago),
F. Montanari (Genova),
E. Matelli (Milano),
R. W. Sharples (London),
T. Dorandi (Paris),
G. Massimilla (Napoli),
M. Vallozza (Viterbo),
M. Corradi (Genova),
A. Martano (Milano),
E. Cingano (Venezia),
S. Schorn (Würzburg),
W. Fortenbaugh (New
Brunswick), D. Mirhady
(Vancouver), C. Huffman
(Depauw).

Un'iniziativa dell'ISR e
dell'Università Cattolica
del Sacro Cuore di Mila-
no, in collaborazione con
il "Project Theophrastus",
la British School di
Roma, l'Istituto Italiano
per gli Studi Filosofici

27 - 29 settembre

ISR Roma
Sala Conferenze

Giovedì 27 settembre
apertura ore 15.00

**Translating Antiquity.
Immagini dell'antico
nel trasferimento
europeo del sapere**

**Translating Antiquity.
Antikebilder im
europäischen
Wissenstransfer**

Convegno internazionale
a cura di Stefan Rebe-
nich (Bern), Barbara
von Reibnitz (Basilea),
Thomas Späth (Basilea)

La giornata fa parte del
progetto di ricerca
internazionale «Bibliothe-
ca Academica
Translationum» (BAT),
che analizza il trasfe-
rimento del sapere e la
reciproca ricezione degli
studi europei nel campo
delle scienze dell'antichità
nel 18° e 19° secolo.
Nei settori dell'archeo-
logia e storia dell'arte,
della storiografia, lettera-
tura, religione e filosofia,
storici e storiche delle
scienze di fama interna-
zionale discuteranno la
"trasposizione dell'an-
tichità" come modalità
del trasferimento della
cultura inter-europeo.
Il termine "traduzione/
Übersetzung" verrà
trattato tanto in modo
concreto quanto sarà
oggetto d'indagine
come processo di
trasferimento nel senso

più vasto delle scienze
culturali.
Questa giornata di studi,
al contempo, rende
omaggio alla lunga car-
riera e ai meriti
storico-scientifici del
prof. Jürgen von
Ungern-Sternberg,
storico dell'antichità di
spicco di Basilea.

Parteciperanno:
C. Ampolo (Pisa),
Ch. Avlami (Athènes/
Paris), C. Bonnet
(Toulouse),
M. Buonocore (Roma),
J. A. Ezquerro (Madrid),
S. Fornaro (Sassari),
A. Gavrilov (St. Peter-
sburg), E. Gran-Aymerich
(Paris), H. Harich-
Schwarzbauer (Basel),
H. von Hesberg (Roma),
A. Marcone (Udine),
O. Murray (Oxford),
R. Nicolai (Roma),
M. Romero (Madrid),
A. Schnapp (Paris),
S. Stark (Stuttgart),
J. von Ungern-Sternberg
(Basel), M. Vöhler
(Berlin).

Un'iniziativa del Seminar
für Alte Geschichte
dell'Università di Basilea,
e del Historisches
Institut/Abteilung für Alte
Geschichte
dell'Università di Berna,
in collaborazione con
l'ISR

Roma

Settore Scienza



4 - 6 ottobre

ISR Roma
Sala Conferenze
e Académie de France
à Rome - Villa Medici
Viale Trinità dei Monti 1
Roma

Giovedì 4 (dalle ore
9.00) e venerdì
5 ottobre mattina
ISR Roma

Venerdì 5 pomeriggio
e sabato 6 ottobre
Académie de France
à Rome

La cultura architettonica italiana e francese in epoca napoleonica: pratica professionale e questioni stilistiche

La culture architecturale italienne et française à l'époque napoléonienne: pratique professionnelle et questions stylistiques

Convegno internazionale di studi (sessione II), a cura di Letizia Tedeschi (Archivio del Moderno dell'Accademia di architettura, Mendrisio), Christoph Frank (Accademia di architettura, Mendrisio), Daniel Rabreau (Centre Ledoux, Université Paris I Panthéon-Sorbonne), Marc Bayard (Académie de France à Rome-Villa Medici)

Il convegno si articola in due sessioni: la prima, già svoltasi presso il Centro Stefano Franscini Monte Verità di Ascona (5-8 ottobre 2006), ha avuto lo scopo di focalizzare l'inquadramento teorico e metodologico d'indagine della cultura architettonica in epoca napoleonica. Ora, nella seconda, verranno indagate una serie di tematiche (personalità e fabbriche, situazioni urbanistiche, formazione

20

e professione di differenti protagonisti, ruolo di istituzioni ed enti) emerse nella prima sessione. Le giornate di studio intendono approfondire la rinnovata ibridazione tra cultura francese e italiana, onde sviluppare l'eredità che ha determinato, in parte, il volto dell'architettura moderna, delle città europee e del territorio su cui si è radicata la contemporaneità. Da questo intreccio si aprirà una più ampia riflessione sulle idee, la formazione, gli stili, le tipologie e morfologie del costruito e sulle pratiche professionali determinanti la cultura architettonica europea, dalla creazione delle cosiddette "repubbliche sorelle" al mutevole periodo dell'epopea napoleonica, corrispondente alla creazione dell'Impero. E, con la sua fine, la nuova svolta sovvenuta con la Restaurazione, condizionata da quanto precede e tuttavia portatrice, sul fronte architettonico, di idee, stili, pratiche peculiari.

Un'iniziativa dell'Académie de France à Rome - Villa Medici, dell'Archivio del Moderno dell'Accademia di architettura di Mendrisio (Università della Svizzera italiana), dell'INHA-Centre Ledoux (Université Paris I Panthéon-Sorbonne), in collaborazione con l'ISR

19 - 20 ottobre

ISR Roma
Sala Conferenze
e Facoltà Valdese
Via Pietro Cossa 42
Roma

Venerdì 19 (dalle ore
9.00) e sabato
20 ottobre mattina
ISR Roma

Sabato 20 ottobre
pomeriggio
Facoltà Valdese

Al di là dell'Eden: la narrazione biblica del Paradiso (Genesi 2-3) e la storia della sua ricezione

Beyond Eden: The Biblical Story of Paradise (Genesis 2-3) and Its Reception History

La narrazione del peccato originale nella Bibbia (Genesi 2-3) è forse uno dei testi più noti della letteratura mondiale, che dispone, inoltre, di una storia di ricezione particolarmente ricca attraverso i secoli. Nel brano della Genesi 2-3 vengono affrontate e discusse fondamentali premesse e problematiche dell'auto-comprensione umana di tradizione intellettuale giudeo-cristiana. Perché l'esperienza del mondo in cui viviamo viene interpretata come "paradiso perduto"? Perché la capacità di conoscenza umana è problematica? Perché l'organizzazione sociale è di tipo patriarcale? In che senso la libertà è una componente elementare della condizione umana? Perché l'umana esistenza è necessariamente limitata nel tempo? Attraverso un approccio multidisciplinare, il convegno tenterà di

esplorare il significato storico così come le molteplici ricezioni e gli effetti di questa narrazione.

Interverranno:
K. Schmid (Zürich),
D. Garrone (Roma),
T. Stordalen (Oslo),
L. Nasrallah (Harvard),
J. A. Soggin (Roma),
M. Stone (Jerusalem),
M. Signer (Notre Dame),
Ch. Riedweg (Roma/
Zürich), H. Spieckermann (Göttingen),
D. Pezzoli-Olgiati (Zürich), R. Bittner (Bielefeld), Th. Krüger (Zürich), I. Backus (Genève), N. Stone (Jerusalem), J.-L. Ska (Roma).

Un'iniziativa della Facoltà di teologia dell'Università di Zurigo, in collaborazione con l'ISR, la Facoltà Valdese e il Pontificio Istituto Biblico

Roma

Settore Scienza



24 - 26 ottobre

Venezia
Istituto Veneto di Scienze
Lettere ed Arti (IVSLA)
sede di Palazzo Cavalli
Franchetti

ISR - Spazio Culturale
Svizzero di Venezia

Mercoledì 24 ottobre
dalle ore 16.00 - IVSLA

Giovedì 25 ottobre
ore 9.00 - 20.30 - IVSLA

Venerdì 26 ottobre
ore 9.00 - 13.00 - IVSLA
ore 14.30 - 19.30 -
Spazio Culturale Svizzero

**The two Cultures:
Shared Problems.
Fifty Years after
Charles P. Snow**

**Le due culture:
problemi condivisi.
Cinquant'anni dopo
Charles P. Snow**

Convegno internazionale
organizzato dall'Istituto
Veneto di Scienze Lettere
ed Arti e dall'Istituto
Svizzero di Roma in
collaborazione con la
Segreteria di Stato per
l'educazione e la ricerca
(SER) della Svizzera.

L'iniziativa costituisce
un'ulteriore tappa della
manifestazione
"Il processo creativo:
Arte & Scienza
a confronto" svoltasi
presso l'ISR
il 4-5 maggio 2007.
Il tema della creatività
nelle arti e nelle scienze
sarà questa volta inserito
in una riflessione più
ampia su varie tematiche
- quali il concetto di
tempo, l'infinito e il nulla,
i numeri, l'intelligenza e
le emozioni, il cervello
e la musica -, affrontati
da angolature diverse.
Conferenzieri di spicco
dell'ambito delle scienze
esatte e delle scienze
umanistiche, nonché
esponenti del mondo
dell'arte si incontreranno

a dialogare su questi
argomenti di primaria
importanza.

Interverranno tra gli altri:
M. Pistoletto (Biella),
G. Veneziano (Ginevra),
J.J.A. Mooij (Groningen),
R. Durer (Ginevra),
E. Mazzella (Napoli),
P. Odifreddi (Torino),
L. Boi (Parigi),
M. du Sautoy (Oxford),
G. Vallortigara (Trieste),
E. Goldberg (New York),
A. Miller (Londra),
E. Carafoli (Padova),
J. Rasche (Berlino),
M. Ferraris (Torino),
G.O. Longo (Trieste),
M. Botta (Lugano).

Due concerti
concluderanno
il convegno:

24 ottobre ore 19.30
IVSLA - sede di Palazzo
Cavalli Franchetti:
trio Emil Rovner (violon-
cello), Kamilla Schatz
(violino), Esther Walker
(pianoforte).

26 ottobre ore 20.00
Spazio Culturale
Svizzero:
Gruppo Prasada
"Occhi leggiadri"
Sabina Meyer (voce),

25 - 27 ottobre

Musei Capitolini
in Campidoglio
Sala Pietro da Cortona

Museo dell'Ara Pacis
Lungotevere in Augusta

Academia Belgica
Via Omero 8

Giovedì 25 ottobre
apertura ore 16.00
Musei Capitolini

**Facciamo l'Europa.
Aspetti dell'integra-
zione culturale
europea (1957-2007)**

Convegno nel Cinquan-
tesimo anniversario dei
Trattati di Roma, coordi-
nato da Walter Geerts
(Academia Belgica)

Eugenio Colombo
(sassofono, flauto),
Marco Siniscalchi (basso
elettrico), Ettore
Fioravanti (batteria).

Per ulteriori informazioni
si veda sotto il Settore
Cultura Venezia, p. 12-13

Il tema del convegno
partirebbe dalla seguente
constatazione: accanto
ad alcuni episodi centri-
fughi, come i recenti 'no'
francese e olandese al re-
ferendum sulla proposta
di Costituzione, una
'Europa dei fatti' è andata
costituendosi negli ultimi
50 anni, dal Trattato di
Roma in poi. La velocità
di questa crescente
'europeizzazione'
è stata irregolare ma
molto è stato raggiunto,
per far sì che l'Europa,
senza essere la nuova ed
esclusiva 'casa' sognata
da alcuni Padri fondato-
ri, sia comunque una
piacevolissima residenza.
È quindi l'Europa dell'uso
quotidiano, dei fatti,
che il convegno vorrebbe
esaminare, mettendo
particolarmente in rilievo
la cultura in senso lato.
Con 'cultura' s'intende
il variegato campo delle
attività non strettamente
politiche o economiche,
che comprende sia mani-
festazioni nella sfera della

cultura 'alta' sia attività o
atteggiamenti di cosid-
detta cultura popolare,
dando al termine l'am-
piezza di contenuto che
ha assunto nella ricerca
storica contemporanea.

Parteciperanno, fra gli
altri, W. Tygielski
(Warszawa), K. Imhof
(Zürich), J. Panek (Praha),
K. Robbins (University of
Wales, Lampeter),
P. Bernhard (D H I Rom),
M. Zeeman (Roma),
F. Archambault (Ecole
Française de Rome),
P. De Grauwe (Leuven),
I. Karlsson (Cons.gen
di Svezia ad Istanbul),
card. A. Silvestrin,
M. Dyssel Mortensen e
G. Sørensen (University
of Copenhagen, Dept.
of English, German and
Romance Studies),
D. Nasta (Université Libre
de Bruxelles), L. Csorba
(Accademia d'Ungheria,
Roma), G. Chaix (Stras-
bourg).

Un'iniziativa dell'Unione
Internazionale degli
Istituti di Archeologia,
Storia e Storia dell'Arte
in Roma, cui aderisce,
fra gli altri, l'ISR

8 - 10 novembre

Goethe-Institut Rom

ISR Roma

Istituto Italiano
di Studi GermaniciUniversità di Roma
"Tor Vergata"Giovedì 8 novembre
apertura ore 9.30
Goethe-Institut Rom**Ascoltare il testo:
per un recupero della
parola scritta
in Robert Walser****Auf den Text horchen.
Das geschriebene Wort
bei Robert Walser**Convegno internazionale
a cura di Anna Fattori
(Università di Roma "Tor
Vergata")

Robert Walser (1878-1956) è da qualche tempo al centro di studi che indagano la sua produzione dalle prospettive più disparate: antropologica, etnologica, filosofica, psicoanalitica o psichiatrica. Se alcune analisi sono riuscite ad evidenziare aspetti dell'opera di Walser sinora in ombra, in altri casi è difficile sottrarsi alla sensazione che l'autore costituisca una sorta di 'palestra' per osservazioni poco illuminanti.

Il convegno si propone un recupero della dimensione testuale, sia nell'accezione stilistico-letteraria che grafico-artistica, dell'intera produzione di Walser, che nell'ultima fase creativa fissò i suoi testi utilizzando una grafia minutissima, a matita su carta riciclata.

Si tratta dei cosiddetti

24

'microgrammi' nella cui stesura Walser è influenzato dallo spazio a disposizione e da quanto compare sulla carta, come affascinato, inoltre, alla vista della propria fragile grafia. Dopo le numerose iniziative in occasione del cinquantenario della morte dell'autore, dunque, si trarrà un primo bilancio degli esiti più recenti della Walser-Forschung, indicando nuove prospettive in riferimento specifico al tema della testualità. Particolare attenzione verrà dedicata all'intertestualità, alla tecnica dello 'Anlesen', al rapporto con le arti figurative, al confronto di stesure, all'ibridazione di generi letterari, alla nuova edizione critica.

Parteciperanno, tra gli altri, T. Evans (New York), W. Groddeck (Zürich), J. Greven (Gaienhofen), E. Locher (Verona), R. Sorg (Fribourg-Lausanne), L. Tofi (Perugia), P. Utz (Lausanne), K. Wagner (Zürich).

Un'iniziativa dell'Università di Roma "Tor Vergata", in collaborazione con l'ISR, l'Istituto Italiano di Studi Germanici ed il Goethe-Institut Rom

Goethe-Institut Rom
Via Savoia 15
Roma

Istituto Italiano di Studi Germanici
Villa Sciarra-Wurts
Via Calandrelli 25
Roma

Università di Roma
"Tor Vergata"
Facoltà di Lettere
e Filosofia
Via Columbia 1
Roma

15 novembreISR Roma
Sala ConferenzeGiovedì 15 novembre
ore 18.00**Operation Sunrise**

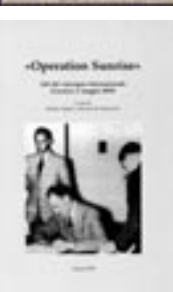
Presentazione del libro "Operation Sunrise". Atti del convegno internazionale (Locarno, 2 maggio 2005), Lugano, 2006

L'opera rievoca una vicenda forse meno nota, la resa incondizionata dell'esercito del Terzo Reich in Italia, a Caserta il 29 aprile 1945, trattata in Svizzera fra Berna, Zurigo, Lugano e Ascona. Un avvenimento significativo, che ha segnato la fine delle ostilità sul fronte italiano. Il volume, curato da Marino Viganò e Dominic M. Pedrazzini, raccoglie gli interventi di autorità della Confederazione e del Cantone Ticino, dei diplomatici delle potenze allora coinvolte e le relazioni di storici dei vari paesi, intervenuti il 2 maggio 2005 al convegno commemorativo.

Oltre ai curatori del volume, interverranno B. Spinner (Ambasciatore di Svizzera a Roma), J. Stüssi-Lauterburg (direttore della Biblioteca militare federale) e E. Aga Rossi, esperta del tema.

25

Un'iniziativa dell'Ambasciata di Svizzera a Roma



23 novembre

ISR Roma
Sala Conferenze

Venerdì 23 novembre
apertura ore 9.00

**L'essere del pensiero
secondo Plotino/
L'être de la pensée
selon Plotin**

Giornata internazionale di studi, a cura di Dominic J. O'Meara (Università di Friburgo) e Daniela P. Taormina (Università di Roma "Tor Vergata")

L'incontro si prefigge di esaminare il significato della teoria plotiniana dell'intelletto e dell'intelligibile, considerandola come un'epistemologia. Questa prospettiva, che assume particolare rilevanza alla luce dei più recenti studi plotiniani, comporta un duplice livello di indagine. Il primo, preliminare, è quello della geografia dell'intelletto, ossia la definizione dell'intelletto in rapporto alle realtà prime, intelligibile o essere, e in rapporto all'anima. Il secondo è quello dell'attività cognitiva dell'intelletto e consiste nella contestazione della concezione secondo la quale il sapere si costituisce sulla base di una separazione tra oggetto conosciuto e soggetto conoscente. Per Plotino il sapere si concepisce unicamente come conoscenza di sé,

26

5 dicembre

ISR Roma
Sala Conferenze

Mercoledì 5 dicembre
apertura ore 17.00

**"Medicina, soror
philosophiae".
Medicina e filosofia
dall'antichità
all'epoca moderna**

Presentazione del volume di Philippe Mudry (Université de Lausanne), edito presso les Éditions BHMS, Lausanne 2006

Nella prefazione del suo trattato *Della medicina*, Celso situa tra i primi filosofi della natura (Pitagora, Empedocle, Democrito) l'origine della medicina razionale, considerata allora come parte della filosofia; solo successivamente, secondo Celso, Ippocrate avrebbe separato medicina e filosofia. Indipendentemente dalle interpretazioni di questa affermazione, il problema delle relazioni tra medicina e filosofia è essenziale in ogni studio della storia della scienza medica. Durante tutta l'antichità, le basi teoriche della medicina mostrano delle strette relazioni con le dottrine filosofiche, che si tratti di patologia umorale o dei solidi, o ancora di dispute dottrinali tra scuole mediche ellenistiche. Il titolo del trattato di Galeno *Il medico deve essere anche un filosofo*

illustra bene questa presenza necessaria della filosofia nell'arte di guarire.

L'unione organica tra medicina e filosofia non si limita all'antichità, ma perdura in diverse forme sino all'epoca moderna e pure contemporanea, in relazione, come noto, ai grandi problemi etici che si propongono oggi alla ricerca medica. La presentazione della raccolta di articoli di Philippe Mudry, nei quali questa questione costituisce un tema centrale, è l'occasione di riunire alcune personalità eminenti del mondo della ricerca che discuteranno una problematica che, attraverso la medicina, concerne l'insieme della storia del pensiero in occidente.

Oltre all'autore, interverranno G. Cambiano (Scuola Normale Superiore di Pisa), B. Fantini (Institut d'histoire de la médecine de l'Université de Genève), Laura Gemelli Marciano (Universität Zürich), B. Maire (Institut d'histoire de la médecine de l'Université

de Lausanne), J. Pigeaud (Institut universitaire de France et Université de Nantes), F. Stok (Università di Roma "Tor Vergata").

Un'iniziativa dell'ISR, in collaborazione con l'Institut d'Histoire de la Médecine et de la Santé de l'Université de Genève

27



10 giugno - 21 novembre	Venezia, 52. Esposizione Internazionale d'Arte, www.labiennale.org/it/arte/ Padiglione svizzero nei giardini: Yves Netzhammer e Christine Streuli Chiesa di San Stae: Urs Fischer e Ugo Rondinone Campo Sant'Agnesse: Charles Mason
23 giugno - 9 settembre	La Spezia, Centro d'Arte Moderna e Contemporanea, piazza Cesare Battisti 1, tel. 0187 734593, www.comune.sp.it/citta/comec/index.html Mostra di Jan Jedlicka - Pigmenti e disegni, disegni cartografici, mezzetinte e stampe, fotografie, film e video
7 luglio - 21 ottobre	Terra e laghi. Festival di Teatro nella Regio Insubria. Progetto italo-svizzero a carattere itinerante, a cura di Regio Insubrica e Teatro Blu-Centro di sperimentazione teatrale, www.teatrobliu.it
1 - 15 settembre	Bologna, Danza Urbana – Festival Internazionale di Danza nei Paesaggi Urbani, XI ed., 051 6440879, www.danzaurbana.it 1 settembre, ore 22, Bologna, performance Annas Kollektiv 4 settembre, ore 19, San Lazzaro di Savena c/o Parco 2 Agosto, "Madame K", spettacolo danza Cie Nicole Seiler 5 settembre, ore 18, Bologna, replica di "Madame K" 6 settembre, ore 18, Bologna, "Kilometrix.dancerun.4", performance di e con Foofwa d'Imobilità 8 settembre, ore 18 e ore 19.30, MAMbo Museo d'Arte Moderna di Bologna, via Don Minzoni 14, performance "umwege" di e con Anna Huber e Fritz Hauser
3 settembre ore 18.30	Venezia, ISR Spazio Culturale Svizzero Proiezione del film "Monte Verità – Venezia: sull'onda dell'utopia", regia di Christoph Kühn (2006, 48') Intervengono: l'on. Massimo Cacciari, Sindaco di Venezia, Claudio Rossetti, direttore Fondazione Monte Verità e il regista Christoph Kühn
4 - 30 settembre	Venezia, Schola dell'Arte dei Tiraoro e Battioro, Campo S. Stae Mostra di dipinti di Gilles Gubelmann "Città dell'Anima"
6 - 16 settembre	Ercolano (Napoli), Villa Ruggiero, via A. Rossi 40, infoline 349 8766278, www.efesti.org Nell'ambito di "ERUZIONI FESTIVAL", il progetto "Viaggio alla radice - secondo movimento" dedicato all'esperienza di Emile-Jacques Dalcroze. 2 workshop con Angelika Hauser (A) e Ava Loiacono-Husain (CH)
9 settembre - 14 ottobre	Ferrara, Gallerie d'Arte Moderna e Contemporanea, Palazzo Massari, C.so Porta Mare 9, www.artecultura.fe.it Mostra di Alexander Hahn, La Signoria degli Astri
22 settembre	Genova, Corpi Urbani/Urban Bodies, Festival Internazionale di Danza in Paesaggi Urbani, Parchi di Nervi, 010 2464657, www.associazioneartu.it Performance "umwege" di e con Anna Huber e Fritz Hauser
28 - 29 settembre	Terni, esterni, Festival internazionale della creazione contemporanea in Umbria (20-30 settembre), Ex-Siri. Lungonera Savoia, angolo via G. da Vitalone www.exsiriterni.it Performance "umwege" di e con Anna Huber e Fritz Hauser
2 - 7 ottobre	Milano, Cinema Gnomo, via Lanzzone 30/A, tel. 02 804125 Rassegna cinematografica "Ballando, ballando", a cura Associazione Dioniso Proiezione, tra gli altri, del film di Marcel Schuepbach "B come Béjart"
5 - 13 ottobre	Roma, Spazio Etoile, Piazza in Lucina, tel. 06 49919016, www.romadesignpiu.it "Week Design Roma d+", a cura dell'Università "La Sapienza" di Roma, Dipartimento ITACA, Sezione Arti, Design e Nuove Tecnologie
6 ottobre	Venezia, 51. Festival Internazionale di Musica Contemporanea (4 - 13 ottobre), Magazzini del Ferro, Arsenale, www.labiennale.org/it/musica/ Zeugen. Musica e regia Georges Aperghis, testi di Robert Walser e burattini di Paul Klee ricostruiti dagli studenti della Scuola Universitaria delle arti di Berna
11 - 31 ottobre	Milano, Orto Botanico Braidense, via Brera 28, www.gruppo78.it Mostra collettiva "Avvenimento 3535 - Hortus Botanicus Braidensis". Partecipa per la Svizzera l'artista Barbara Fässler

18 - 19 ottobre	Genova, luogo da definire, info tel. 010 215848 - 348 3002827 Convegno internazionale "L'allargamento verso l'Est della letteratura di lingua tedesca (Die Osterweiterung der deutschsprachigen Literatur). Ritratti di una nuova generazione europea" a cura di Michaela Bürger-Koftis. Intervengono per la Svizzera: Bettina Spoerri, Alessandro Tinterri, Gunhild Schneider-Paccanelli, Catalin Dorian Florescu
10 - 18 novembre	Roma, Medfilm Festival, P.zza Dalmazia 25, tel. 06 85354814, www.medfilmfestival.org Omaggio a Bruno Ganz
14 novembre	Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore Presentazione del volume di Andrea Paganini, "Lettere sul confine. Scrittori italiani e svizzeri in corrispondenza con Felice Menghini (1940-1947)", Novara, Interlinea 2007, a cura del Prof. Edoardo Barbieri
30 settembre, 2 - 7 e 27 ottobre	30 settembre, Roma, Teatro Greco 2 - 7 ottobre, Milano, Teatro Out Off 27 ottobre, Firenze, Festival della Creatività, AiEP - Avventure in Elicottero Prodotti, spettacolo «ID». Coreografia di Ariella Vidach, www.aiep.org
4 dicembre - 20 gennaio	Roma, Galleria Incontro d'Arte, Via del Vantaggio 17 A, tel. 06 3612267 www.incontroarte.com Mostra "Al seguito dell'immaginario. Omaggio a Boecklin" inaugurazione 4 dicembre ore 18.00, presenta il catalogo il Prof. Hans Holenweg, note critiche del Prof. Roberto Maria Siena, con il sostegno del Lions Club Roma Castelli Romani
6 dicembre - 27 gennaio	Genova, Museo del Mare (MUMA), Calata De Mari, 1 (Darsena), tel. 010 2345655 www.galatamuseodelmare.it Mostra di Ulrich Elsener, Visages/Paysages. Un dialogo tra Figure di Mare e di Vento
13, 14, 15 dicembre	Milano (Generative Art Festival), Bologna (Raum); Tarcento (Hybrida Space) www.soundimplant.com/gilaubry/ Tour di Gilles Aubry «Berlin Backyards»

Istituto Svizzero di Roma
Via Ludovisi 48
I-00187 Roma
Telefono +39 06 481 42 34
Fax +39 06 48 90 40 76
E-mail roma@istitutosvizzero.it
www.istitutosvizzero.it
Sala Elvetica:
ingresso da Via Liguria 20

ISR-Centro Culturale Svizzero
di Milano
Via Vecchio Politecnico 3
I-20121 Milano
Telefono +39 02 76 01 61 18
Fax +39 02 76 01 62 45
E-mail milano@istitutosvizzero.it
www.istitutosvizzero.it

ISR-Spazio Culturale Svizzero
di Venezia
Campo S. Agnese-Dorsoduro 810
I-30123 Venezia
Telefono +39 041 241 18 10
Fax +39 041 244 38 63
E-mail venezia@istitutosvizzero.it
www.istitutosvizzero.it

Enti Finanziatori

Ufficio Federale
per la Cultura

Ufficio Federale
delle Costruzioni
e della Logistica

Fondazione
Svizzera
per la Cultura
Pro Helvetia

Segreteria di Stato
per l'educazione
e la ricerca

Canton Ticino

Partner

Banca del Gottardo

Settembre - Dicembre 2007

**Programma delle
iniziative scientifiche
e culturali**